

Comment exploiter la vidéo en classe de FLE

Sommaire

1. Quels types de séquences vidéo proposer ?
2. Comment exploiter les divers supports ?
 - a. Activités pédagogiques variées
 - Avant de visionner une séquence
 - Pendant le visionnement
 - Après un visionnement sans le son
 - Après un visionnement avec le son
 - Après un visionnement interrompu
 - b. Activités pédagogiques sur supports spécifiques
3. Bibliographie

Utiliser une séquence vidéo courte d'information, de fiction ou de jeu (*de 5 à 15 minutes maximum*) en classe de français langue étrangère, c'est faire appel à une gamme de compétences cognitives à disposition des apprenants : observer, repérer, reconnaître, associer, classer, deviner, anticiper, formuler des hypothèses, etc. Ce document sert donc de support pour analyser, résumer, reformuler, imiter, critiquer, juger, rédiger... pour réfléchir sur le document vidéo comme objet de représentation ou de mise en scène du réel, de la société, du spectateur ; comme support d'un imaginaire de vérité ou de séduction, etc.

Il est ainsi d'abord source d'activités communicatives, à l'oral comme à l'écrit, et ensuite une mine de procédés discursifs à décrypter.

1. Quels types de séquences vidéo proposer ?

- Une recette de cuisine
- Un dessin animé
- Un court-métrage
- Une publicité
- Le résumé d'un livre pour enfants
- Un reportage court (de type JT)
- Un fait divers (de type JT)
- Un reportage dans une émission animalière
- L'interview d'un personnage public ou anonyme
- Un clip (chanson)
- Un document muet (Histoire Sans Paroles)
- Un sketch
- Un jeu télévisé
- etc.

2. Comment exploiter les divers supports ?

a. Activités pédagogiques variées

- Avant de visionner une séquence :
 - Faire un remue-méninges sur le sujet abordé

- Élaborer une liste d'affirmations qui semblent vraies à priori
- Dresser une liste de termes associés au thème de la séquence (réseau lexical)
- Pendant le visionnement :
 - Relever les indicateurs visuels (lieux, climats, catégories sociales, objets, etc.)
 - Identifier certains mots dans le commentaire
 - Cocher des affirmations dans une liste (style QCM)
 - Souligner dans une liste d'adjectifs ceux qui décrivent le mieux chacun des personnages
 - Compléter la transcription d'un bref passage.
 - Dresser une liste des mots entendus
 - Reconstituer une séquence du dialogue dont les répliques ont été mélangées
- Après un visionnement sans le son :
 - Créer un commentaire pour accompagner les images
- Après un visionnement avec le son :
 - Répondre à des questions de compréhension orale et visuelle (de style QCM, vrai / faux, oui / non, réalité / fiction, etc.)
 - Faire un sondage autour du thème illustré.
 - Remplir un tableau, une carte d'après les renseignements donnés dans l'extrait.
 - Donner son opinion sur le sujet abordé dans la séquence et le justifier en argumentant
 - Jouer les personnages
- Après un visionnement interrompu
 - Imaginer la fin
 - Comparer les fins possibles et justifier les différentes versions
 - Imaginer le début
- etc.

b. Activités pédagogiques sur supports spécifiques

- **Une recette de cuisine**
 - Commenter des séquences présentées sans le son
 - Décomposer le générique et identifier les éléments visuels présents (ingrédients, ustensiles, etc.)
 - Élaborer une recette avec les mêmes ingrédients
 - Inventer un menu pour intégrer la recette du jour
 - Élaborer une recette imaginaire (philtre d'amour, potion magique, etc.)
- **Un dessin animé**
 - Travailler la compréhension et cohésion de l'histoire
 - Inciter à l'improvisation orale
 - Inventer les dialogues (visionnement sans le son)
- **Un court-métrage**
 - Imaginer une suite possible (visionnement interrompu)
 - Si adapté d'une nouvelle :
 - * Reprendre le texte
 - * Identifier les personnages sélectionnés
 - * S'interroger sur la mise en image des passages
 - * S'interroger sur la mise en scène
 - * Confronter l'adaptation cinématographique et le texte
 - * Identifier ce qui a été mis en évidence, déformé, ajouté, négligé, etc.
 - Reformuler chaque moment clé et mettre en évidence les registres de langue
 - Choisir une nouvelle (texte court), en construire le scénario et le comparer avec sa version filmée (« le Horla », « Qui sait », « Le parapluie », etc.)
- **Une publicité**
 - Commenter la relation entre le produit et le contexte de la publicité

- Identifier les comportements / représentations propres à la société française
- Travailler la cohérence et les référents culturels
- Imaginer un autre scénario pour le même produit
- **Le résumé filmé d'un livre pour enfants**
 - Relever les expressions métaphoriques et les expliquer
 - Passer de la langue littéraire à la langue quotidienne
- **Un reportage court (de type JT)**
 - Visionner sans le son
 - * Interpréter
 - * Commenter
 - * Après avoir rétabli le son, discuter les ressemblances et différences avec le commentaire original
 - Décrire les objets, les personnes, etc.
 - Visionner avec le son, relever le vocabulaire de spécialité
 - Nommer les éléments non mentionnés dans le commentaire
 - Étude de cas + jeux de rôles
- **Un fait divers (de type JT)**
 - Rassembler un grand nombre de quotidiens parus le même jour
 - * Comparer le choix des titres (presse écrite / presse télévisée)
 - * Comparer le traitement de l'information (presse écrite / presse télévisée)
 - * Faire apparaître les présuppositions, sous-entendus, connotations, etc.
 - * Comparer les commentaires et les jugements
 - Comparer le traitement d'une même information sur plusieurs chaînes et JT
- **Un reportage dans une émission animalière**
 - Visionner sans le son
 - * Utiliser les images comme déclencheurs d'expression
 - * Décrire
 - * Improviser sur les images
 - * Comparer la symbolique des animaux
 - Visionner avec le son
 - * Reformuler après chaque séquence
 - * Relever le vocabulaire spécifique
 - * Jeux de rôles en personnifiant les animaux (style Patrick Bouchitey)
- **L'interview d'un personnage public ou anonyme**
 - Interviews de jeunes
 - * Relever les formes argotiques ou branchées
 - * Trouver les équivalents en français standard ou français soutenu
 - Reprendre l'interview en style indirect
 - Reprendre en discours indirect la voix off
 - Noter les techniques de l'interview et les pratiques langagières spécifiques et rituelles
 - Identifier les formes non verbales de communication
 - Proposer une autre forme d'enquête (autre format que l'interview)
 - Élaborer et mener un micro-trottoir
- **Un clip de chanson**
 - Visionner sans le son et imaginer le thème de la chanson
 - Inciter à la reproduction mimétique
 - Commenter la relation entre la chanson et son contexte
- **Un document muet (« Histoire Sans Paroles », extrait de films de Jacques Tati)**
 - Relever les formes non verbales de communication
 - Commenter : verbes de mouvement, verbes pronominaux, etc.
 - Identifier les actes de paroles / actes de communication
 - Imaginer la voix off qui commente la séquence

- Doubler les voix des personnages
- **Un sketch**
 - Écouter la séquence
 - Le faire recomposer
 - Le faire reformuler
 - Le faire jouer
- **Un jeu télévisé**
 - Répondre aux questions
 - Inventer des questions du même type
 - Faire une caricature de ce genre d'émissions
- etc.

3. Bibliographie

1. Y. Baticle, Apprendre l'image, Magnard
2. R. Barthes, Le texte et l'image, catalogue, éditions Paris Musées
3. J-L Bourrissoux et P. Pelpel, Enseigner avec l'audiovisuel, les Editions d'Organisation
4. Y. Bourron, J-P Chapuis, J-L Ruby, Pédagogie de l'audiovisuel et du multimédia, Les Editions de l'Organisation
5. M. Chailley et M-C Charles, La télévision pour lire et pour écrire, Hachette Education
6. C. Compte, J. Mouchon, Décoder le journal télévisé, Média FLE, BELC, Multigraphié
7. C. Compte, La vidéo en classe de langue, Hachette
8. C. de Margerie, L. Porcher, Des médias dans les cours de langues, Clé International
9. S. Eboli, A-M Kimmel, P. Mothe, L'utilisation de la vidéo en classe de langue, CIEP, collection Les dossiers de Sèvres
10. J-C Fozza, Petite fabrique de l'image
11. G. Gauthier, Leçons sur l'image et le sens, Médiathèque, Edilig
12. J. Gonnet, Education et Médias, PUF, collection Que sais-je
13. J. Gonnet, L'actualité à l'école : pour des ateliers de démocratie, Armand Colin
14. Helbo, Sémiologie des messages sociaux, Médiathèque, Edilig
15. G. Jacquinot, L'école devant les écrans, ESF
16. G. Jacquinot et G. Leblanc, eds., Les genres télévisuels dans l'enseignement, Hachette Education
17. F. Jost, Introduction à l'analyse de la télévision, Ellipses
18. F. Jost, La télévision du quotidien : entre réalité et fiction, INA, De Boeck Université
19. Th. Lancien, Le document vidéo, Clé International, collection Techniques de classes
20. Th. Lancien, Le journal télévisé, construction de l'information et compétences d'interprétation, Didier
21. Th. Lancien, « Médias, faits et effets », numéro spécial du Français dans le Monde, Edicef
22. Moles, L'image, communication fonctionnelle, Casterman
23. L. Porcher, Télévision, culture, éducation, Armand Colin
24. G. Roudière, Décrypter les débats télévisés, ESF Editeur
25. Semprini, Analyser la communication, L'Harmattan
26. J. C. Soulages, Les mises en scène visuelles de l'information, INA, Nathan
27. M. Tardy, Les professeur et les images, PUF, collection L'Educateur